Guide d'installation de Cubase LE/ Mode d'emploi comme surface de contrôle

Ce document explique comment installer le logiciel Cubase LE sur un ordinateur et comment utiliser le mode surface de contrôle du HD8/HD16.

Installation et configuration de Cubase LE

Suivez les étapes ci-dessous pour installer Cubase LE sur un ordinateur et pour configurer le HD8/HD16 afin de fonctionner comme surface de contrôle pour Cubase LE.

NOTE
Pour la procédure suivante, il vous faudra le CD "Cubase LE" et le CD "Factory Recover" fournis avec le HD8/HD16.

1. Utilisez le CD "Cubase LE" pour installer l'application Cubase LE sur votre ordinateur.

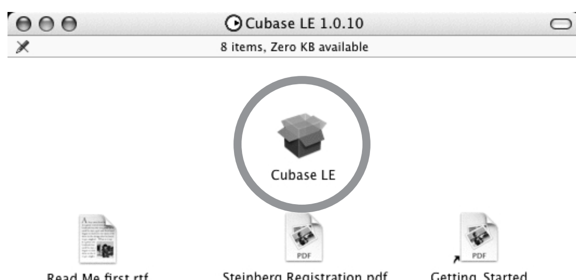
La procédure varie avec le système d'exploitation.

■ **Windows XP**

Quand vous insérez le CD "Cubase LE" fourni dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur, l'installateur démarre automatiquement. Suivez les instructions à l'écran pour installer Cubase LE.

■ **MacOS X**

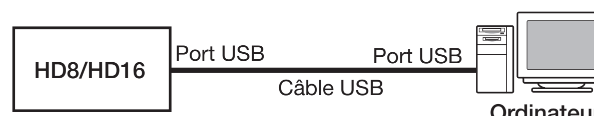
Quand vous insérez le CD "Cubase LE" fourni dans le lecteur de CD-ROM du Macintosh, une icône "Cubase LE" apparaît sur le bureau. Double-cliquez sur l'icône pour l'ouvrir, puis utilisez l'installateur pour installer le logiciel.



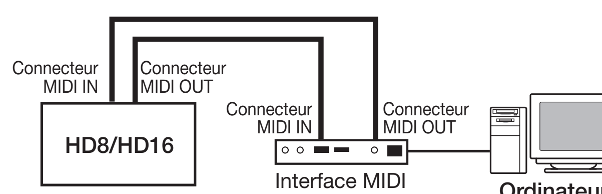
2. Connectez le HD8/HD16 à l'ordinateur.

Vous pouvez connecter le HD8/HD16 par USB ou par les connecteurs MIDI IN/OUT (si vous utilisez le MIDI, l'ordinateur doit être équipé d'une interface MIDI).

■ **Emploi de l'USB**



■ **Emploi des connecteurs MIDI IN/OUT**



3. Mettez sous tension le HD8/HD16.

4. Accomplissez les étapes suivantes sur le HD8/HD16 pour sélectionner le type de connexion.

(1) Depuis l'écran principal, pressez la touche [PROJECT/UTILITY] puis utilisez les touches curseur gauche/droite pour faire apparaître "SYSTEM" en seconde ligne de l'afficheur.

```
REC UTILITY 4/10
>SYSTEM
```

(2) Pressez la touche [ENTER].

L'affichage change comme suit.

```
SYSTEM        1/7
>FOOT SWITCH
```

(3) Utilisez les touches curseur gauche/droite pour faire apparaître "Control Surface" en seconde ligne de l'afficheur et pressez la touche [ENTER].

Le type de connexion actuellement sélectionné s'affiche.

```
Control Surface
USB
```

(4) Tournez la molette pour sélectionner "USB" (connexion par le port USB) ou "MIDI I/O" (connexion par les prises MIDI IN/OUT). Les signaux de télécommande seront envoyés par l'interface sélectionnée ici.

(5) Pressez répétitivement la touche [EXIT] pour retourner à l'écran principal.

5. Accomplissez les étapes suivantes sur le HD8/HD16 pour activer le mode surface de contrôle.

(1) Depuis l'écran principal, tenez enfoncée la touche [SHIFT] et pressez le pad 2 (CONTROL SURFACE).

Un écran de confirmation de passage en mode de surface de contrôle apparaît.

(2) Pressez la touche [ENTER].

Le HD8/HD16 passe en mode surface de contrôle et l'affichage change comme suit.

```
Stat:Mute Bank:1
PAN
```

6. Lancez Cubase LE.

La procédure de démarrage varie avec le système d'exploitation.

■ Windows XP

Double-cliquez sur l'icône Cubase LE qui a été placée sur le bureau durant l'installation. Une fenêtre apparaît, vous demandant de tester les ports d'entrée/sortie audio. Sélectionnez "Yes" (Oui) pour accomplir le test.

■ MacOS X

Double-cliquez sur l'icône Cubase LE qui a été placée dans le dossier "Applications" durant l'installation.

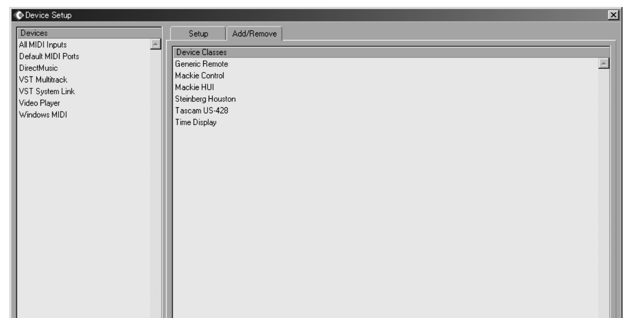
NOTE

Veillez à ne lancer Cubase LE qu'après avoir activé le mode surface de contrôle sur le HD8/HD16.

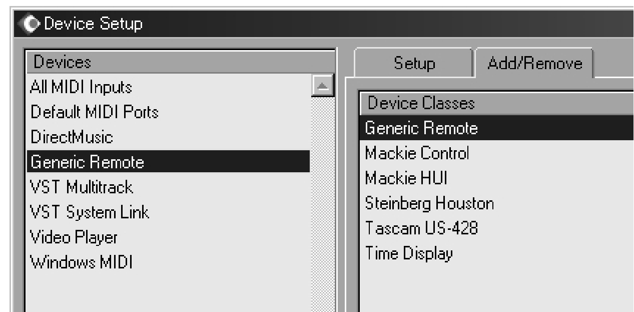
Les étapes suivantes sont les mêmes pour Windows XP et MacOS X. Les copies d'écran montrées ici concernent Windows XP.

7. Après lancement de Cubase LE, sélectionnez "Device Setup..." (Configuration de périphérique) dans le menu "Devices" (périphériques) et cliquez sur l'onglet "Add/ Remove" (Ajouter/supprimer).

La fenêtre Device Setup donne accès aux réglages nécessaires pour employer le HD8/HD16 comme surface de contrôle.

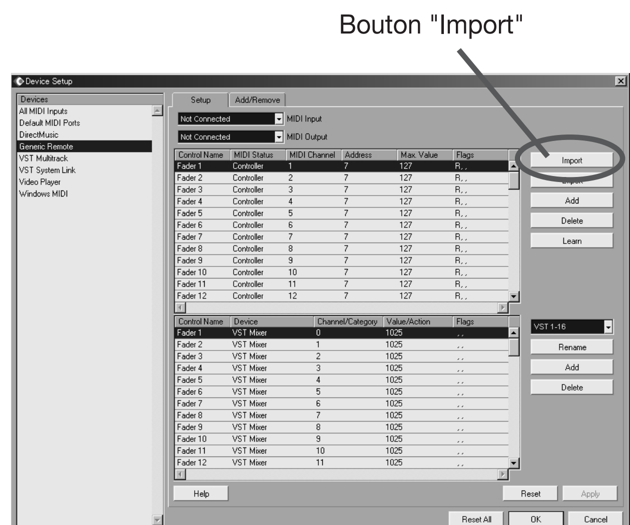


Dans le côté droit de la fenêtre Device Setup, sélectionnez "Generic Remote" (Télécommande générique) et cliquez sur le bouton "Add" (Ajouter). Cela ajoutera l'entrée "Generic Remote" à la liste de gauche de la fenêtre Device Setup.



8. Sélectionnez "Generic Remote" dans la liste de gauche de la fenêtre Device Setup et cliquez sur l'onglet "Setup".

L'affichage change comme suit.



9. Cliquez sur le bouton "Import".

La fenêtre "Import Generic Remote" apparaît.

10. Retirez le CD "Cubase LE" du lecteur de CD-ROM et insérez le CD "Factory Recover".

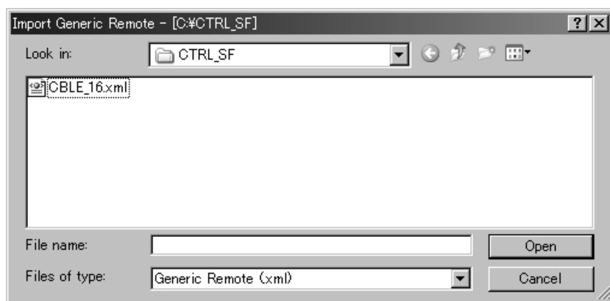
11. Copiez le dossier "CTRL_SF" par glisser/déposer du CD "Factory Recover" vers disque dur de l’ordinateur.

12. Dans la fenêtre "Import Generic Remote", sélectionnez le fichier de configuration situé dans le dossier "CTRL_SF" copié sur le disque dur de l’ordinateur. Puis cliquez sur le bouton "Open".

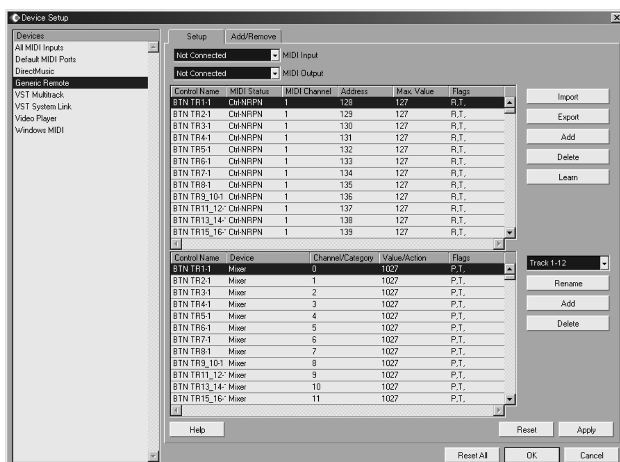
Le nom du fichier de configuration est le suivant.

Fichier de configuration HD8 : . . CBLE_8.xml

Fichier de configuration HD16 : . CBLE_16.xml



Cliquez sur le bouton "Open" pour charger le fichier de configuration Generic Remote. Le contenu du fichier se reflète dans la fenêtre de configuration (Setup).



13. Utilisez le menu déroulant d’entrée MIDI (MIDI Input) et de sortie MIDI (MIDI Output) de Cubase LE pour sélectionner le port MIDI auquel est connecté le HD8/HD16.

■ Quand l’USB est utilisé

Sélectionnez les ports d’entrée et sortie MIDI comme suit.

●Windows

XP . . . . "USB"

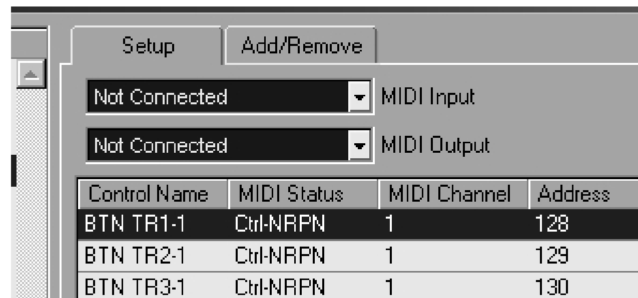
VISTA . . . . "MIDI"

●Macintosh

Mac OS X 10.2 et ultérieur . . "MIDI"

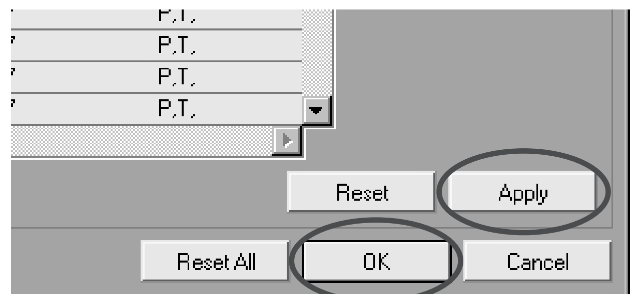
■ Quand le MIDI est utilisé

Sélectionnez le port MIDI correspondant de l’interface.



14. Cliquez sur le bouton "Apply" puis sur le bouton "OK".

La fenêtre Device Setup se ferme. Le HD8/HD16 peut maintenant servir à commander à distance l’application Cubase LE.



ASTUCE

Les réglages sont automatiquement sauvegardés par Cubase LE. Quand vous lancez Cubase LE la fois suivante, la procédure de configuration n’est plus nécessaire.

Sortie du mode surface de contrôle

Pour quitter le mode surface de contrôle et ramener le HD8/HD16 à un fonctionnement normal, procédez comme suit.

1. Depuis l’écran principal, maintenez la touche [SHIFT] et pressez le pad 2 (CONTROL SURFACE).

L’affichage change comme suit.

```
Control Surface
Terminate?
```

2. Pressez la touche [ENTER].

L’écran principal réapparaît et le HD8/HD16 reprend son fonctionnement normal d’enregistreur.

Guide rapide : Importation de données audio dans Cubase LE

Cette section explique comment importer des données audio du HD8/HD16 dans Cubase LE sous forme de fichiers WAV. Il y a deux façons de faire :

*** Importation par glisser/déposer**
*** Utilisation de la commande "Import".**

Importation par glisser/déposer

1. Reliez l'ordinateur et le HD8/HD16 par un câble USB.

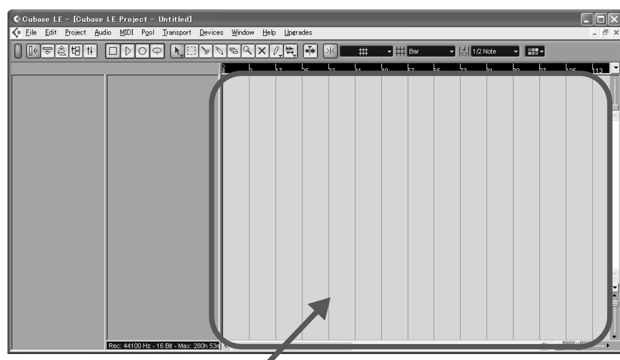
2. Faites passer le HD8/HD16 en mode stockage de masse.

Pour des informations sur la façon de faire, voir page 161 du mode d'emploi.

3. Lancez Cubase LE et ouvrez le projet dans lequel doivent être importées les données audio.

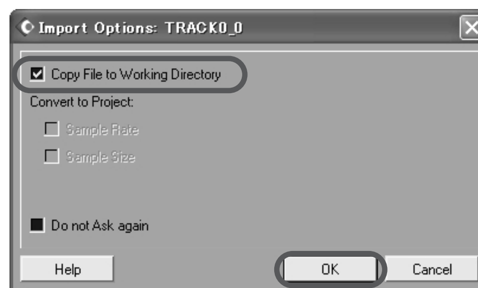
4. Dans la fenêtre montrant le disque dur du HD8/HD16 sur l'écran d'ordinateur, ouvrez le dossier"TAKE" du projet qui contient les données audio désirées. Pour des informations sur la façon de faire cela, voir page 162 du mode d'emploi.

5. Sélectionnez le ou les fichiers dans le dossier "TAKE" et faites-les glisser pour les déposer dans la fenêtre du projet Cubase LE.



La fenêtre "Import Options" (Options d'importation) apparaît.

6. Dans la fenêtre "Import Options", cochez la case "Copy File to Working Directory" (Copier le fichier dans le répertoire de travail) et cliquez sur le bouton OK.



Les données audio sont chargées dans les pistes de Cubase LE.

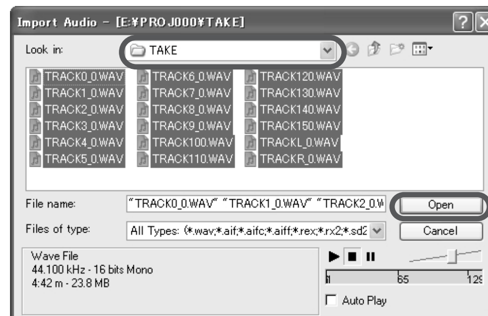
Emploi de la commande "Import"

1. Accomplissez les étapes 1 - 3 de "Importation par glisser/déposer" pour ouvrir le projet Cubase LE.

2. Dans les menus de Cubase LE, sélectionnez "File" → "Import"→ "Audio File".

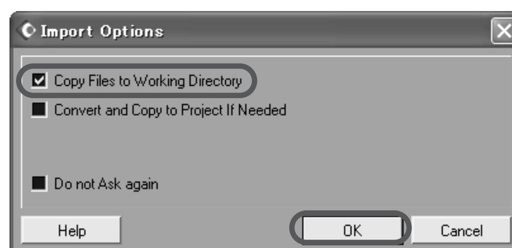
La fenêtre "Import Audio" apparaît.

3. Sélectionnez le ou les fichiers dans le dossier "TAKE" du projet désiré et cliquez sur le bouton "Open".



La fenêtre "Import Options" (Options d'importation) apparaît.

4. Cochez "Copy Files to Working Directory" et cliquez sur le bouton OK.



Les données audio sont chargées dans les pistes de Cubase LE.

Emploi du mode surface de contrôle

Cette section décrit l'emploi du HD8/HD16 en mode surface de contrôle.

NOTE

Les fonctions de surface de contrôle décrites ici ne sont disponibles que lorsque le fichier de configuration fourni par ZOOM a été chargé dans Cubase LE.

A propos du mode surface de contrôle

Quand vous faites passer le HD8/HD16 en mode surface de contrôle, les touches et faders du HD8/HD16 peuvent être employés pour commander à distance les fonctions de transport et de mixage de Cubase LE.

Quand vous faites passer le HD8/HD16 en mode surface de contrôle, l'affichage change comme suit.

```
Stat:Mute Bank:1
PAN
```

NOTE

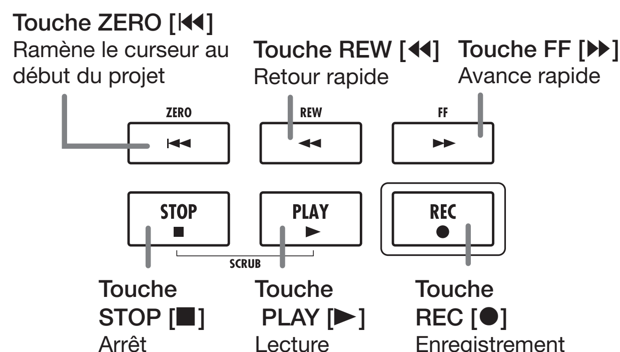
Quand le HD8/HD16 est en mode surface de contrôle, l'enregistreur ne fonctionne pas.

En mode surface de contrôle, les fonctions du HD8/HD16 ne sont pas disponibles et les boutons et touches de la façade ont des fonctions spéciales adaptées à Cubase LE. L'indicateur de niveau du HD8/HD16 affiche les positions de fader pour les pistes de Cubase LE.

Pour une liste des fonctions affectées aux touches et commandes du HD8/HD16 en mode surface de contrôle, voir le tableau "Fonctions du mode surface de contrôle en un instant" en page 8 de ce document.

Pilotage du transport

Quand le HD8/HD16 est en mode surface de contrôle, les touches de la section de transport contrôlent les fonctions suivantes de Cubase LE.



Pour les fonctions des autres touches de la section des fonctions/transport, voir le tableau "Fonctions du mode surface de contrôle en un instant" en page 8 de ce document.

Fonctionnement de la section des faders

Quand le HD8/HD16 est en mode surface de contrôle, les commandes de la section des faders (faders, touches de statut, boutons de paramètre) peuvent servir à régler des paramètres majeurs de Cubase LE. Pour connaître les fonctions des commandes, voir le tableau "Résumé des fonctions du mode surface de contrôle" en page 8 de ce document.

NOTE

Avec le HD8, le fader, la touche de statut et le bouton de paramètre [RHYTHM] servent aussi. Avec le HD16, aucun de ceux-ci n'est assigné.

Changement de la banque pilotée par la section des faders

Un groupe de pistes piloté par les commandes (faders, touches de statut, boutons de paramètre) de la section des faders est appelé une "banque". En changeant de banque, vous pouvez contrôler plus de pistes de Cubase LE.

Avec le HD8, il y a 4 banques (1 - 4) et avec le HD16, il y en a 3 (1 - 3). Le tableau de la page suivante montre les numéros des pistes de Cubase LE qui sont assignées aux commandes de chaque banque.

Banques disponibles avec le HD8

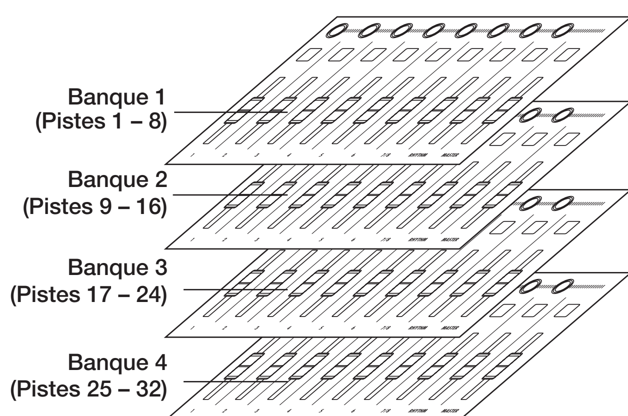
Commandes	1	2	3	4	5	6	7/8	[RHYTHM]
Banque 1	Piste 1	Piste 2	Piste 3	Piste 4	Piste 5	Piste 6	Piste 7	Piste 8
Banque 2	Piste 9	Piste 10	Piste 11	Piste 12	Piste 13	Piste 14	Piste 15	Piste 16
Banque 3	Piste 17	Piste 18	Piste 19	Piste 20	Piste 21	Piste 22	Piste 23	Piste 24
Banque 4	Piste 25	Piste 26	Piste 27	Piste 28	Piste 29	Piste 30	Piste 31	Piste 32

Banques disponibles avec le HD16

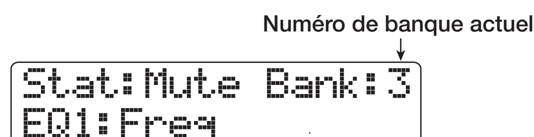
Commandes	1	2	3	4	5	6
Banque 1	Piste 1	Piste 2	Piste 3	Piste 4	Piste 5	Piste 6
Banque 2	Piste 13	Piste 14	Piste 15	Piste 16	Piste 17	Piste 18
Banque 3	Piste 25	Piste 26	Piste 27	Piste 28	Piste 29	Piste 30
Commandes	7	8	9/10	11/12	13/14	15/16
Banque 1	Piste 7	Piste 8	Piste 9	Piste 10	Piste 11	Piste 12
Banque 2	Piste 19	Piste 20	Piste 21	Piste 22	Piste 23	Piste 24
Banque 3	Piste 31	Piste 32	Piste 33	Piste 34	Piste 35	Piste 36

Par exemple, quand la banque 1 est sélectionnée avec le HD8, les pistes 1 - 8 de Cubase LE peuvent être contrôlées. Passer en banque 2 vous donne accès aux pistes 9 - 16.

● Comment sont organisées les banques (HD8)



Utilisez les touches curseur gauche/droite pour changer de banque. La banque actuellement sélectionnée est indiquée en première ligne de l'afficheur.



Sélection d'une fonction à contrôler avec les touches de statut

En utilisant les touches de statut du HD8/HD16, les fonctions on/off de coupure (Mute), d'armement pour l'enregistrement (Rec) et de Solo de Cubase LE peuvent être contrôlées. Pour déterminer celle de ces fonctions qui est contrôlée par la touche de statut, procédez comme suit.

1. Utilisez les touches curseur gauche/droite pour sélectionner la banque qui comprend la piste à contrôler.

La fonction actuellement affectée à la touche de statut (Mute, Rec, Solo) est indiquée sur le côté gauche de la première ligne de l'afficheur.

Fonction On/off affectée à la touche de statut

Stat:Mute Bank:3
EQ1:Freq

2. Utilisez la touche [SELECT] pour sélectionner la fonction désirée.

Chaque pression de la touche fait passer en revue les fonctions Mute → Rec → Solo.

3. Pressez la touche de statut pour la piste visée afin de commuter on ou off la fonction sélectionnée.

Sélection d'une fonction à contrôler avec le bouton de paramètre

En utilisant les boutons de paramètre du HD8/HD16, le panoramique, l'égaliseur et le niveau de départ d'effet peuvent être réglés pour chaque piste de Cubase LE. Pour sélectionner celle de ces fonctions qui sera contrôlée par le bouton, procédez comme suit.

1. Utilisez les touches curseur gauche/droite pour sélectionner la banque qui comprend la piste à contrôler.

La fonction actuellement affectée au bouton de paramètre est indiquée en seconde ligne de l'afficheur.

Stat:Mute Bank:1
EQ1:Freq

Fonction affectée au bouton de paramètre

2. Pressez la touche correspondant au paramètre à régler

Le tableau de la page suivante montre les paramètres réglables

Touche du HD8/HD16	Affichage	Paramètre de Cubase LE	Paramètres accessibles par pressions répétées de la touche
Touche [TRACK PARAMETER]	SEND1 – SEND4	SEND1 – SEND4	Le statut On/Off et le niveau de départ 1 – 4 sont affichés tour à tour.
Touche [INPUT SOURCE]	PAN	PAN	--
Touche [BOUNCE]	EQ1	EQ:LOW	Le statut On/Off, le gain, la fréquence et la valeur Q d'EQ1 sont affichés tout à tour.
Touche [SCENE]	EQ2	EQ:LO MID	Le statut On/Off, le gain, la fréquence et la valeur Q d'EQ2 sont affichés tout à tour.
Touche [AUTO PUNCH IN/ OUT]	EQ3	EQ:HI MID	Le statut On/Off, le gain, la fréquence et la valeur Q d'EQ3 sont affichés tout à tour.
Touche [A-B REPEAT]	EQ4	EQ:HI	Le statut On/Off, le gain, la fréquence et la valeur Q d'EQ4 sont affichés tout à tour.

de Cubase LE et les touches correspondantes du HD8/HD16. Excepté pour le paramètre PAN, vous sélectionnez un paramètre parmi ceux proposés en pressant répétitivement la même touche.

Par exemple, presser répétitivement la touche [TRACK PARAMETER] fait passer en revue les paramètres à contrôler suivants : SEND1 : OnOff → SEND1 : Level → SEND2 : OnOff → SEND2 : Level.

3. Tournez le bouton de paramètre de la piste visée pour régler le paramètre.

Emploi des pads

Quand le HD8/HD16 est en mode surface de contrôle, les informations de jeu sur les pads sont envoyées sous forme de messages MIDI. En mode surface de contrôle du HD8/HD16, les réglages de pad suivants sont possibles.

Changement de banque de pads

Quand vous changez la banque de pads en mode surface de contrôle, le jeu de numéros de note affecté à chaque banque change (pour des informations sur les numéros de note MIDI pour chaque pad, voir page 205 du mode d'emploi).

1. Tenez enfoncée la touche [SHIFT] et pressez le pad 5 (CHORUS/DELAY).

L'affichage change comme suit.



2. Tournez la molette pour sélectionner la banque de pads (1 - 3).

Quand le réglage est terminé, pressez la touche [EXIT].

Changement de la sensibilité des pads

Vous pouvez régler le volume produit en fonction de la force de frappe sur les pads (sensibilité des pads).

1. Tenez enfoncée la touche [SHIFT] et pressez le pad 1 (CD-R/RW).

L'affichage change comme suit.



Pour des informations sur les réglages possibles, voir page 125 du mode d'emploi.

2. Tournez la molette pour sélectionner le réglage de sensibilité des pads.

Quand le réglage est fait, pressez la touche [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.

Réglage du canal MIDI

Pour régler le canal d'émission des messages MIDI, procédez comme suit.

1. Tenez enfoncée la touche [SHIFT] et pressez le pad 6 (REVERB).

L'affichage change comme suit.



2. Tournez la molette pour sélectionner le canal MIDI (1 - 16).

Quand le réglage est fait, pressez la touche [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.

Résumé des fonctions du mode surface de contrôle

NOTE

Les fonctions de surface de contrôle listées ici ne sont disponibles que quand le fichier de configuration fourni par ZOOM a été chargé dans Cubase LE.

	Contrôle		Description
Section des faders	Bouton de paramètre		Règle le panoramique, l'égaliseur et le niveau de départ d'effet pour la piste concernée
	Bouton de paramètre [RHYTHM]		HD8 : Règle le panoramique, l'égaliseur et le niveau de départ d'effet pour la piste concernée HD16 : Non assigné
	Touche de statut		Commute On/Off les fonctions Mute, Rec, Solo de la piste concernée
	Touche de statut [RHYTHM]		HD8 : Commute On/Off les fonctions Mute, Rec, Solo de la piste concernée HD16 : Non assignée
	Touche de statut [MASTER]		Non assignée
	Fader		Règle le volume de la piste concernée
	Fader [RHYTHM]		HD8: Règle le volume de la piste concernée HD16 : Non assigné
	Fader [MASTER]		Règle le volume master
Section des fonctions/ transport	Touche [SELECT]		Change la destination de la touche de statut
	Touche [SOLO]		Ouvre/ferme la table de mixage
	Touches curseur gauche/droite		Changent la banque de la section faders (HD8 : 4 banques, HD16 : 3 banques)
	Touche curseur haut		Navigation vers le haut
	Touche curseur bas		Navigation vers le bas
	Touche [ENTER]		Met la fenêtre de projet en premier plan
	Molette		Déplace le curseur dans le projet
	Touche ZERO [⏮]		Ramène à 0 le curseur du projet
	Touche REW [◀◀]		Retour rapide
	Touche FF [▶▶]		Avance rapide
	Touche STOP [■]		Arrêt
	Touche PLAY [▶]		Lecture
	Touche REC [●]		Enregistrement
Section de contrôle	Touche [NEW PROJECT]		Commute On/Off le mode cycle
	Touche [PROJECT/UTILITY]		Commute On/Off l'écoute (monitoring)
	Touche [TRACK PARAMETER]		Associe SEND au bouton paramètre
	Touche [INPUT SOURCE]		Associe PAN au bouton paramètre
	Touche [BOUNCE]		Associe EQ1 au bouton paramètre
	Touche [SCENE]		Associe EQ2 au bouton paramètre
	Touche [AUTO PUNCH IN/OUT]		Associe EQ3 au bouton paramètre
	Touche [A-B REPEAT]		Associe EQ4 au bouton paramètre
	Touche [CLEAR]		Ouvre la fenêtre de réglage de canal VST
	Touches MARKER [⏮] / [⏭]		Déplace le curseur sur la position marquée, le point de PI/PO ou le début du projet
	Touche [MARK]		Marque la position actuelle du curseur.
Section des pads	Pads 1 – 9		Envoient les informations de jeu comme messages MIDI
	Touche [CD-R/RW]	+ Touche [SHIFT]	Affiche l'écran de réglage de sensibilité des pads du HD8/HD16
	Touche [CONTROL SURFACE]		Fait sortir du mode surface de contrôle
	Touche [USB]		Active/désactive le mode stockage de masse
	Touche [CHORUS/DELAY]		Affiche l'écran de changement de banque de pads du HD8/HD16
	Touche [REVERB]		Affiche l'écran de sélection de canal MIDI du HD8/ HD16